

**ACCU-CHEK®**  
SmartGuide



# **INSTRUCCIONES DE USO**

**DISPOSITIVO ACCU-CHEK SMARTGUIDE**

---

## Índice de contenidos

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 1 Sobre estas instrucciones de uso.....                  | 3  |
| 2 Información del producto.....                          | 4  |
| 2.1 Uso previsto.....                                    | 4  |
| 2.2 Usuarios previstos.....                              | 4  |
| 2.3 Indicaciones, contraindicaciones y limitaciones..... | 4  |
| 2.4 Contenido del envase.....                            | 5  |
| 2.5 Almacenamiento adecuado.....                         | 5  |
| 2.6 Vista general de los componentes.....                | 5  |
| 2.7 Material adicional necesario.....                    | 5  |
| 3 Información general de seguridad.....                  | 6  |
| 4 Aplicar el sensor.....                                 | 9  |
| 5 Calibrar el sensor.....                                | 13 |
| 5.1 Modo de tendencia y Modo de terapia.....             | 13 |
| 5.2 Calibración.....                                     | 13 |
| 6 Llevar el sensor.....                                  | 15 |
| 7 Retirar el sensor.....                                 | 16 |
| 8 Información sobre eliminación.....                     | 17 |
| 9 Servicio de atención al cliente.....                   | 18 |
| 10 Datos técnicos.....                                   | 20 |
| 10.1 Transporte y almacenamiento.....                    | 20 |
| 10.2 Condiciones de funcionamiento.....                  | 20 |
| 10.3 Sustancias interferentes.....                       | 20 |
| 10.4 Dimensiones del sensor.....                         | 20 |
| 10.5 Transferencia de datos.....                         | 21 |
| 10.6 Interfaz de comunicación.....                       | 21 |
| 10.7 Propiedades electromagnéticas.....                  | 21 |
| 10.8 Datos de funcionamiento.....                        | 24 |
| 10.9 Protección IP.....                                  | 26 |
| 10.10 Método de esterilización.....                      | 26 |
| 10.11 Pila.....                                          | 26 |
| 10.12 Declaración de conformidad.....                    | 26 |
| 11 Explicación de los símbolos.....                      | 27 |
| 12 Glosario.....                                         | 29 |

En estas instrucciones de uso se destaca la siguiente información de un modo específico:

### ADVERTENCIA

Una  **ADVERTENCIA** indica un peligro previsible grave.

### PRECAUCIÓN

Una  **PRECAUCIÓN** describe una medida que debería tomarse para usar el producto de modo seguro y efectivo o para evitar dañar el producto.

### NOTA

Una NOTA contiene información y consejos útiles.

#### Antes de empezar

Primero debes instalar una app compatible en tu dispositivo móvil. Escanea el código QR en el envase o ve a [go.roche.com/smartguideapp](https://go.roche.com/smartguideapp) para descargar la app.

Lee estas instrucciones de uso y las instrucciones de uso de la app antes de utilizar este producto. Estas instrucciones de uso están disponibles directamente en [go.roche.com/CGM-instructions](https://go.roche.com/CGM-instructions).

Lee el documento de compatibilidad para asegurarte de que tu dispositivo móvil es compatible con la app. Las instrucciones de uso y el documento de compatibilidad pueden descargarse desde [go.roche.com/download-portal](https://go.roche.com/download-portal).

Sigue todas las indicaciones de las instrucciones de seguridad, la información de seguridad, los datos técnicos y los datos de funcionamiento.

## NOTA

Consulta el capítulo *Aplicar el sensor* para empezar a utilizar el sensor.

## 2.1 Uso previsto

El dispositivo de monitorización continua de glucosa (dispositivo de MCG) está previsto para la medición continua de valores de glucosa en tiempo real en el fluido intersticial subcutáneo.

## 2.2 Usuarios previstos

- Adultos mayores de 18 años
- Personas con diabetes
- Cuidadores de personas con diabetes

## 2.3 Indicaciones, contraindicaciones y limitaciones

### Indicaciones

El dispositivo está indicado para personas con diabetes (no en un entorno hospitalario).

### Contraindicaciones

- El dispositivo no debe ser utilizado por pacientes críticamente enfermos o sometidos a diálisis.
- Es necesario retirar el sensor antes de entrar en entornos especiales (según la norma IEC 60601-1-2). Se consideran entornos especiales las zonas militares, zonas industriales pesadas y zonas de tratamiento médico con equipos electromédicos de alta potencia (como escáneres de resonancia magnética (RMI), tomógrafos computerizados (TC), fuentes de rayos X, radioterapia o diatermia).

### Limitaciones

- El sensor debe ser utilizado por un solo paciente y no está previsto para entornos hospitalarios.
- El sensor puede utilizarse una sola vez. El sensor no debe reutilizarse.
- Es posible que los niveles de glucosa en el fluido intersticial medidos por el sensor no reflejen el nivel de glucemia real. Esto puede suceder durante disminuciones o aumentos rápidos de los niveles de glucosa en el organismo. Los niveles de glucosa en el fluido intersticial pueden ser superiores o inferiores a los niveles reales de glucemia. Estos periodos pueden detectarse mediante la visualización de la flecha de tendencia de la app. En estos casos, debes basar las decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con la dosis de insulina, en resultados de glucemia adicionales obtenidos con un medidor de glucemia. Para obtener una explicación sobre la **glucosa del fluido intersticial** consulta el capítulo *Glosario*.
- Si un valor de MCG no coincide con tus síntomas, el valor debe comprobarse mediante una medición de glucemia realizada con un medidor de glucemia.
- El sensor **solo** debe aplicarse en la zona de aplicación indicada en el brazo.
- Solo utiliza los valores de MCG para tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina, después de haber calibrado tu sensor tal y como solicita la app.
- Tomar sustancias interferentes puede elevar falsamente los valores de MCG, lo que podría provocar que pases por alto eventos de hipoglucemia graves. Si consumes alguna de las sustancias interferentes de la lista, consulta al personal sanitario que te atiende. Consulta el capítulo *Datos técnicos* para conocer la lista de sustancias interferentes.

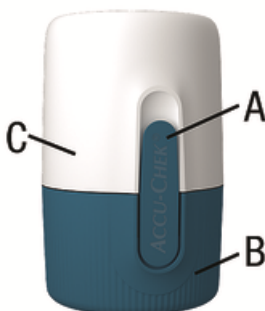
## 2.4 Contenido del envase

- 1 dispositivo (aplicador del sensor con el sensor en su interior)
- 1 folleto del dispositivo

## 2.5 Almacenamiento adecuado

- Almacena el dispositivo sin abrir en un lugar fresco y seco.
- Almacenar a temperaturas entre 2 y 27 °C.
- No lo almacenes en un automóvil estacionado en días fríos o cálidos.
- Consulta las condiciones para el transporte y el almacenamiento en el capítulo *Datos técnicos*.

## 2.6 Vista general de los componentes



### A Lengüeta

Al abrir la lengüeta se puede abrir el dispositivo.

### B Tapa de rosca

La etiqueta de la parte inferior de la tapa de rosca muestra el PIN de 6 dígitos necesario para emparejar el sensor con la app.

### C Aplicador del sensor

El aplicador del sensor contiene el sensor con una aguja. Después de la aplicación la aguja se retrae automáticamente dentro del aplicador del sensor.

## 2.7 Material adicional necesario

- Primero debes instalar una app compatible en tu dispositivo móvil. Escanea el código QR en el envase o ve a **[go.roche.com/smartguideapp](https://go.roche.com/smartguideapp)**.
- Debes disponer de un método alternativo para medir la glucosa, por ejemplo, en caso de urgencia cuando no funcione la app o el sensor.

 **ADVERTENCIA****Riesgo de daños graves**

No modifiques el producto. Sigue las instrucciones en todo momento. De lo contrario, el producto no funciona conforme a lo previsto. Esto puede provocar daños diversos, como reacciones adversas de la piel, reacciones adversas a un cuerpo extraño, reacciones de encapsulación, infecciones o abscesos.

 **ADVERTENCIA****Peligro de asfixia**

Este producto contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. Mantén las piezas pequeñas fuera del alcance de niños pequeños y personas que puedan tragárselas.

 **ADVERTENCIA****Riesgo de dolor**

Aplicar y retirar el sensor puede causar un ligero dolor. El dolor suele desaparecer tras la aplicación. Si el dolor persiste, solicita atención médica.

 **ADVERTENCIA****Riesgo de lesiones**

Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, una pila de botón de litio puede causar lesiones graves o mortales en el plazo de 2 horas.

Mantén las pilas fuera del alcance de los niños y de personas que podrían tragárselas. Si crees que una pila puede haber sido ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo, solicita atención médica inmediatamente.

 **PRECAUCIÓN****Riesgo de hemorragias prolongadas y hematomas**

Los trastornos de coagulación o la medicación antitrombótica (como los anticoagulantes o los antiagregantes plaquetarios) pueden provocar hemorragias prolongadas y hematomas en la zona de aplicación. Consulta al personal sanitario que te atiende antes de utilizar el producto.

 **PRECAUCIÓN****Riesgo de daños graves**

Solo debes tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina, basándote en múltiples valores de glucosa actuales y en la tendencia que presentan tus valores de glucosa. Es posible que los valores de glucosa mostrados por la app no sean siempre exactos. Comprueba siempre el gráfico de tendencia de la app antes de tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina. Ten en cuenta también tu estado de salud actual y tus niveles de actividad física a la hora de tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina.

No ignores los síntomas de hipoglucemia o hiperglucemia. No hagas cambios significativos en tu terapia por ti mismo. Si tu valor de glucosa mostrado no coincide con cómo te sientes:

- 1 Cambia a un método alternativo para medir tu glucosa.
- 2 Si los síntomas siguen sin coincidir con el valor de glucosa, consulta al personal sanitario que te atiende.

 **PRECAUCIÓN****Riesgo de decisiones terapéuticas incorrectas**

Ten siempre a mano métodos alternativos para medir tu glucosa. Si pierdes tu dispositivo móvil o en caso de avería del sistema, cambia a un método alternativo para medir tu glucosa.

 **PRECAUCIÓN****Riesgo de daños graves**

Un sensor dañado puede no funcionar correctamente.

Si el sensor se expone a un impacto, por ejemplo, si es golpeado por un balón, inspecciona visualmente el sensor en busca de daños. Si observas algo inusual, retira el sensor y coloca uno nuevo.

 **PRECAUCIÓN****Riesgo de daños graves**

Utiliza tu dispositivo móvil únicamente como lo indique el fabricante (por ejemplo, no uses un dispositivo dañado o manipulado). En caso de duda, ponte en contacto con el fabricante de tu dispositivo móvil.

- Empareja el sensor únicamente en una zona segura y de confianza. Así se reduce el riesgo de que otras personas se conecten a tu sensor.
- La pérdida de conexión frecuente entre el sensor y la app puede reducir la duración de la pila del sensor. Mantén tu sensor y el dispositivo móvil cerca uno de otro.
- Inspecciona visualmente que el envase, el dispositivo, el sensor y la aguja no presenten daños ni hayan sido manipulados. Si la lengüeta sobresale antes de su uso, el sensor no será estéril. Si observas algo inusual, no utilices el sensor. Utiliza un sensor nuevo.
- El sensor debe aplicarse inmediatamente después de retirar la tapa de rosca del aplicador del sensor.
- Mantén el aplicador del sensor usado fuera del alcance de los niños. Si la carcasa del aplicador del sensor está dañada y la aguja queda expuesta, desecha el aplicador

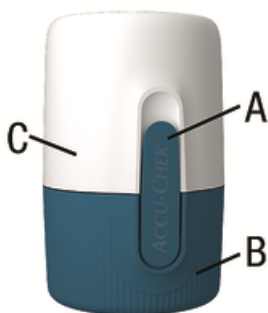
del sensor según las normas locales vigentes para que nadie resulte herido por ello. También debes descartar el aplicador del sensor si se te ha caído o si ha caído algo en el aplicador del sensor después de retirar la tapa de rosca.

- No utilices el dispositivo si tienes reacciones alérgicas a los adhesivos en la piel.
- No apliques productos para el cuidado de la piel ni productos higiénicos sobre el sensor o la zona de aplicación (repelente de insectos, protector solar, etc.). Estos productos pueden dañar el sensor o el adhesivo.
- En raras ocasiones, la aguja puede permanecer en el cuerpo después de haber aplicado el sensor. Esto puede provocar reacciones adversas a un cuerpo extraño, reacciones de encapsulación, infecciones o abscesos. Retira la aguja si observas que sobresale del sensor. En caso de reacciones adversas, busca atención médica.
- Asegúrate de no pasar por alto episodios de glucosa baja o muy alta. Abre la app de forma regular para comprobar tus niveles de glucosa siguiendo las instrucciones del personal sanitario, o si crees que tu nivel de glucosa puede ser bajo o alto. Nunca ignores los síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto.
- El sensor es un componente aplicado de tipo BF según la norma IEC 60601-1 y protegido frente a descargas eléctricas.
- El sensor puede enviar información a un dispositivo móvil dentro de un rango de 10 metros (línea de visión). El rango real puede verse reducido en función del dispositivo móvil en cuestión y del entorno (por ejemplo, otros dispositivos cercanos).
- Cualquier usuario que conecta equipo médico adicional a equipos electromédicos configura un sistema médico y es, por lo tanto, responsable de garantizar que el sistema cumple los requisitos normativos para sistemas electromédicos. Tu dispositivo móvil debe cumplir las normas IEC o ISO correspondientes (por ejemplo, IEC 60950 o IEC 62368). Las configuraciones tienen que cumplir los requisitos para sistemas electromédicos (véase el apartado 16 de la última versión válida de la norma IEC 60601-1). En caso de duda, ponte en contacto con el fabricante de tu dispositivo móvil.
- Si se ha perdido la conexión con tu sensor ya no recibirás valores de glucosa ni alarmas hasta que se haya restablecido la conexión. El sensor guardará los datos durante 8 horas en caso de que los datos no se puedan transferir a la app. Para evitar la pérdida de datos, el sensor debe transferir los datos antes de que se agote la pila.
- El sensor te envía tu valor de glucosa actual cada 5 minutos. Si la app no muestra valores de glucosa durante más de 20 minutos sin emitir ninguna notificación ni alarma en el registro de eventos, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Cuando se sobrepasa la fecha de caducidad, el sensor ya no se puede emparejar con la app. No utilices el dispositivo si ha sobrepasado la fecha de caducidad, puesto que podría causar infecciones y abscesos. La fecha de caducidad está impresa en el envase del producto junto al símbolo  (formato: AAAA-MM-DD). La fecha de caducidad es válida para productos nuevos sin abrir.

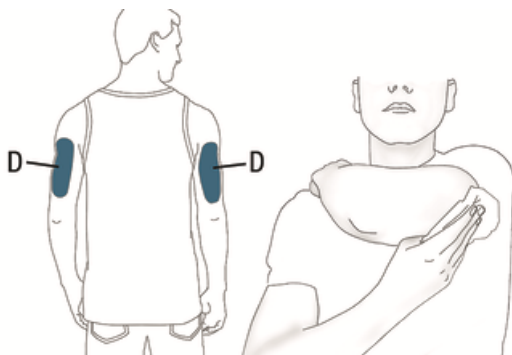
## NOTA

Primero tienes que instalar en tu dispositivo móvil una app compatible con tu sensor. Escanea el código QR del embalaje con la cámara de tu dispositivo móvil para descargar una app compatible.

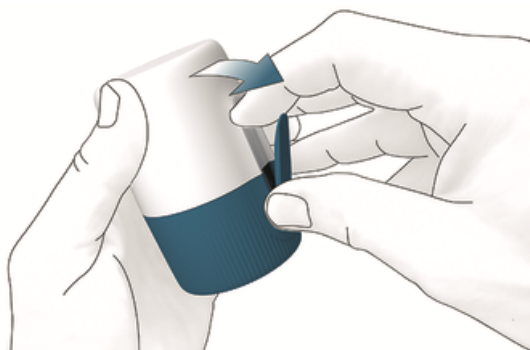
- 1 Sujeta el dispositivo en posición vertical. Identifica la lengüeta (A). El aplicador del sensor de color blanco (C) está en la parte superior. La tapa de rosca azul (B) está en la parte inferior.



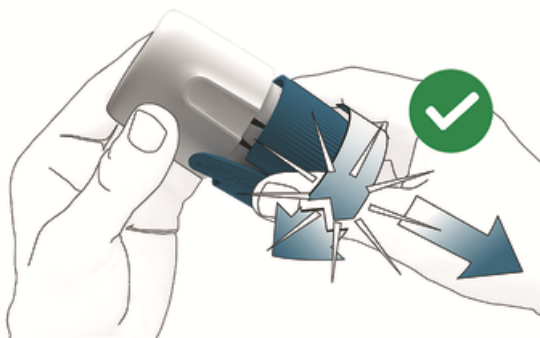
- 2 Selecciona una zona de aplicación (D) en la parte posterior del **brazo derecho o izquierdo**. Si la zona de aplicación tiene vello, aféitala. Lava la zona de aplicación para limpiar la piel. Desinfecta la zona de aplicación con una toallita empapada en alcohol y **deja que la piel se seque por completo**. Evita las zonas de aplicación utilizadas recientemente, así como las zonas con cicatrices, estrías, lunares, protuberancias o vasos sanguíneos. Mantén al menos una distancia de 7,5 cm de las zonas de inyección de insulina.



- 3 Abre ligeramente la lengüeta (A). Si la lengüeta ya se ha abierto antes del uso, desecha el dispositivo y utiliza uno nuevo.



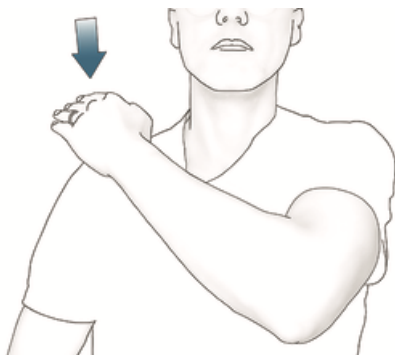
- 4** No presiones el dispositivo. Gira la tapa de rosca azul del aplicador del sensor blanco para abrir la barrera estéril. Notarás una ligera resistencia y oirás un chasquido. Quita la tapa de rosca azul del aplicador del sensor blanco. No toques la aguja del interior. No vuelvas a colocar la tapa de rosca azul después de haberla retirado.



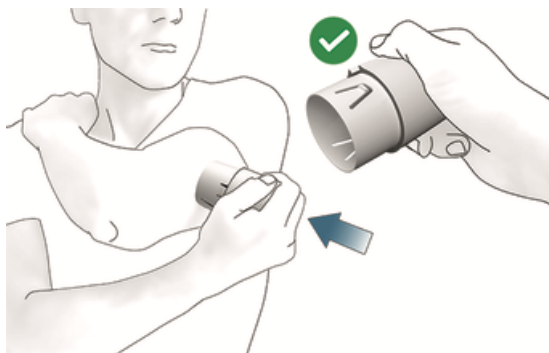
#### NOTA

Guarda el PIN de 6 dígitos que encontrarás en la tapa de rosca en un lugar seguro para evitar que otra persona pueda acceder al mismo. Necesitarás el PIN para emparejar tu sensor con la app. También necesitarás el PIN para el emparejamiento con otro dispositivo móvil. Si desechas la tapa de rosca azul antes de que caduque el sensor, asegúrate de que el PIN de 6 dígitos sea ilegible. Así reducirás la posibilidad de que otra persona empareje tu sensor con su dispositivo móvil.

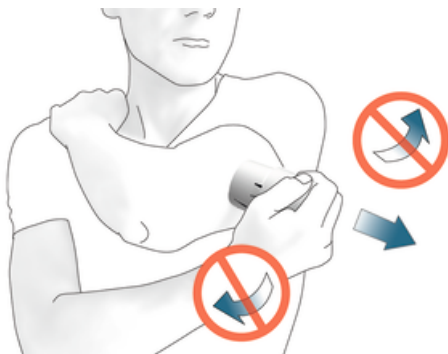
- 5** Coloca la mano del brazo desinfectado sobre el hombro opuesto. Esto ayuda a tensar la piel.



- 6** Pasa la mano por **debajo** del brazo y coloca el aplicador del sensor blanco en la zona de aplicación. No toques la parte interior. Sostén el aplicador del sensor blanco por la carcasa exterior, como se muestra en la imagen. Asegúrate de que toda la parte inferior del aplicador esté plana contra la piel.



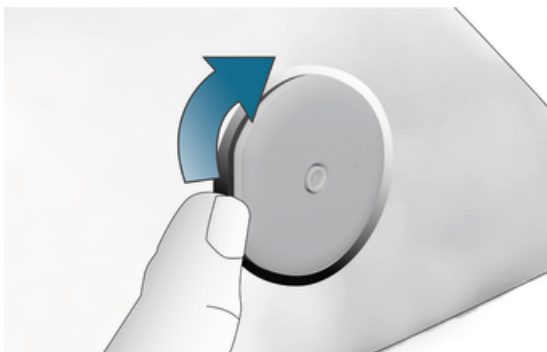
- 7** Presiona firmemente para aplicar el sensor.
- 8** Retira el aplicador del sensor blanco directamente de la piel sin girarlo ni moverlo.



**NOTA**

Normalmente, el aplicador del sensor se puede extraer fácilmente. Si tienes problemas para retirar el aplicador del sensor, vuelve a presionarlo firmemente e intenta retirarlo de nuevo.

- 9** Desliza el dedo firmemente sobre el adhesivo para asegurarte de que está bien adherido.



- ✓** El sensor ya está listo para que lo emparejes con la app de tu dispositivo móvil. Sigue las instrucciones de la app para emparejar y calibrar el sensor.

**NOTA**

- Después de aplicar un sensor nuevo, emparejalo con la app lo antes posible. Pasadas 2 horas, el proceso de emparejamiento del sensor tarda más para no reducir la duración de la pila. Si se pierde la conexión, vuelve a conectarte lo antes posible.
- El sensor proporcionará valores de MCG después de un periodo de calentamiento inicial que puede durar hasta 1 hora.
- Es posible que tus valores de MCG sean menos precisos durante las primeras 24 horas después de aplicar el sensor. La exactitud en general mejora con el tiempo. Si un valor de MCG no coincide con tus síntomas, el valor debe comprobarse mediante una medición de glucemia realizada con un medidor de glucemia.

Calibrar este sensor te permite utilizar valores de MCG para tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina, y aumenta la precisión de los valores de MCG. Para calibrar tu sensor, introduce en la app un valor de glucosa actual de tu medidor de glucemia. La app te pedirá que lo hagas durante el primer día de uso.

### 5.1 Modo de tendencia y Modo de terapia

Hay 2 modos de valores de MCG: **Modo de tendencia** y **Modo de terapia**. El modo en el que se encuentra el sensor actualmente se indica debajo del valor de MCG en la pantalla de inicio.

Para una explicación de los términos **Modo de tendencia** y **Modo de terapia**, consulta el capítulo *Glosario*.

Cuando el sensor está en **Modo de tendencia**:

- Los valores de MCG no deben utilizarse para tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina. En lugar de esto, utiliza los resultados de glucemia de un medidor de glucemia para tomar decisiones terapéuticas.
- Los valores de MCG pueden utilizarse solamente para ver tendencias y como referencia general.

Cuando el sensor está en **Modo de terapia**:

- Los valores de MCG pueden utilizarse para tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina.

Después de un periodo de calentamiento de 1 hora, el sensor entra en **Modo de tendencia** y envía los valores de MCG a la app cada 5 minutos. No utilices los valores de MCG iniciales para tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina. 12 horas después de insertar el sensor, la app te pedirá que realices una calibración.

### 5.2 Calibración

La calibración debe realizarse solo cuando se cumplan todas las condiciones siguientes:

- Hayas llevado puesto el sensor durante al menos 12 horas.
- Tu glucemia no esté cambiando rápidamente.
- Hayan pasado varias horas desde que comiste o bebiste algo que pudiera afectar a tu nivel de glucemia.
- No hayas realizado actividad física recientemente.
- No te hayas administrado insulina recientemente (p. ej., para corregir un nivel de glucosa alto).
- No estés en un ambiente con temperaturas muy altas o muy bajas, o temperaturas que cambian rápidamente.

Para calibrar tu sensor:

- 1** Realiza una medición de glucemia con tu medidor de glucemia según las instrucciones del fabricante.
- 2** Introduce el valor de glucosa en la app. Este valor debe introducirse como mucho al cabo de 3 minutos después de realizar la medición. Para obtener información más detallada, consulta las instrucciones de uso de la app.
- 3** El sensor entra en **Modo de terapia**. Los valores de MCG ahora pueden utilizarse para tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina.
- 4** Entre 30 minutos y 3 horas después, realiza otra medición de glucemia e introduce el valor de glucosa en la app. Esto es para confirmar la primera medición. Nota: si omites este paso, el sensor vuelve al **Modo de tendencia**.

Si la calibración falla, espera aproximadamente 30 minutos antes de repetir el proceso. Cuando repitas el proceso, utiliza un valor de glucosa nuevo de tu medidor de glucemia.

No se puede garantizar el funcionamiento del sistema si utilizas un valor de glucemia incorrecto para la calibración.

Si confirmas un valor de calibración incorrecto, después no se podrá eliminar. Retira el sensor y aplica uno nuevo.

Para garantizar la mejor adherencia posible, mantén la zona del sensor seca y sin sudor durante las primeras 12 horas.

Puedes llevar el sensor durante 14 días como máximo. Después, retíralo y deséchalo.

El sensor es resistente al agua. Se puede llevar durante el baño, para nadar o para ducharse. No debe sumergirse más de 60 minutos ni a profundidades superiores a 1 metro.

Aunque los bordes exteriores del adhesivo se despeguen ligeramente de la piel, el sensor seguirá funcionando correctamente. Sin embargo, si alguna parte del adhesivo situada debajo del sensor se despegue de la piel, no intentes volver a aplicar el sensor o poner cinta adhesiva para sujetar el sensor a la piel. Un sensor reaplicado puede no funcionar correctamente. En su lugar, aplica un sensor nuevo.

Si el sensor se cae, no vuelvas a aplicar el sensor usado. Un sensor reaplicado puede no funcionar correctamente. En su lugar, aplica un sensor nuevo.

### **Higiene y cuidado de la piel**

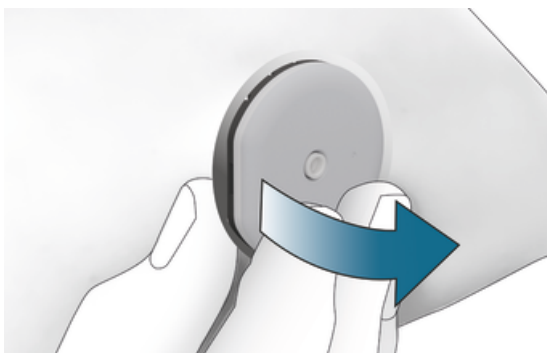
Sigue tus rutinas de higiene habituales, pero evita un contacto excesivo del sensor con el jabón y el champú. Utiliza solamente la cantidad mínima de jabón para mantener limpio el sensor.

Tu cuerpo puede reaccionar al sensor o al adhesivo. Inspecciona la zona de aplicación con regularidad por si se produce irritación o inflamación de la piel. En caso de duda, o si la zona de aplicación se inflama o si se producen reacciones cutáneas localizadas (por ejemplo, reacción alérgica, eczema), retira inmediatamente el sensor y consulta al personal sanitario que te atiende.

### **Aeropuertos**

En el aeropuerto, puedes dejarte el sensor colocado en el cuerpo para pasar los escáneres de cuerpo entero. Ten preparado tu certificado médico para presentarlo ante cualquier solicitud del personal de seguridad. Los sensores de repuesto en el equipaje también pueden pasar por los escáneres del aeropuerto.

- 1 Empieza a despegar el adhesivo por el lado aplanado del sensor.



- 2 Inspecciona la parte posterior del sensor: asegúrate de que el elemento detector del sensor se ha retirado completamente de la zona de aplicación después de extraerlo. Comprueba la zona de aplicación con el dedo o visualmente. Si el elemento detector del sensor se ha quedado en la piel o la zona de aplicación presenta una sensación inusual (por ejemplo, dolor, hinchazón o enrojecimiento), consulta al personal sanitario que te atiende.

#### NOTA

Una sensación inusual en la zona de aplicación puede seguir ocurriendo unos días después de retirar el sensor. En este caso, consulta al personal sanitario que te atiende.

 **PRECAUCIÓN****Riesgo de infección**

Los componentes usados que han entrado en contacto con fluidos corporales humanos pueden transmitir infecciones.

Desecha el sensor como material potencialmente infeccioso según las normas locales vigentes. Para obtener información sobre la eliminación correcta de los componentes usados, ponte en contacto con el ayuntamiento o autoridad local competente.

Puedes desechar los otros elementos del envase como residuo de envase doméstico.

Un aplicador del sensor dañado o una aguja de sensor expuesta pueden causar lesiones.

Desecha los objetos afilados según las normas locales vigentes. Asegúrate de que los objetos afilados no te causen lesiones a ti ni a los demás.

Dado que tu sensor puede entrar en contacto con fluidos corporales durante su uso, puede existir un riesgo de infección. Desecha el sensor conforme a las normas vigentes en tu país. El sensor es de un solo uso, por lo que no entra en el ámbito de vigencia de la Directiva Europea 2012/19/UE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

**Contacto**

Si tienes problemas, preguntas o necesitas más información sobre el dispositivo Accu-Chek SmartGuide, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente.

**Notificación de incidentes graves**

Comunica cualquier incidente grave derivado del uso de este dispositivo a Roche y a la autoridad nacional.

**Instrucciones de uso impresas**

Si deseas una versión impresa de estas instrucciones de uso, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente. La versión impresa es gratuita y se te enviará en unos días.

**Descarga de las instrucciones de uso**

Descarga las instrucciones de uso cuando estés conectado a Internet y guárdalas en tu dispositivo móvil para situaciones sin conexión a Internet. Las instrucciones de uso se pueden descargar desde [go.roche.com/download-portal](http://go.roche.com/download-portal).\*

**República Argentina**

Autorizado por ANMAT PM 2276-19

Directora Técnica: Farm. Lucia Eterovich Bourdieu

Importado por:

Roche Diabetes Care Argentina S.A.

Otto Krause 4650 – Dock 25 – Tortuguitas - Pcia. Bs.As.

Atención al cliente: 0800-800-8500

[smartguide.ar@roche.com](mailto:smartguide.ar@roche.com)

Ensayo orientativo para la autodetección de la glucemia, sin valor diagnóstico.

Ante cualquier duda consulte a su médico.

ACCU-CHEK y ACCU-CHEK SMARTGUIDE son marcas registradas de Roche.

**Bahamas**

Phone: 18003000415

Call Center Hours: M to F from 9 to 18 hrs

Email: [smartguide.bs@roche.com](mailto:smartguide.bs@roche.com)

[www.accu-cheklatam.com](http://www.accu-cheklatam.com)

**Barbados**

Phone: 18338570252

Call Center Hours: M to F from 9 to 18 hrs

Email: [smartguide.bb@roche.com](mailto:smartguide.bb@roche.com)

[www.accu-cheklatam.com](http://www.accu-cheklatam.com)

**Bolivia**

Teléfono: 800104622

Correo electrónico: [smartguide.bo@roche.com](mailto:smartguide.bo@roche.com)

**Chile**

Importado por Roche Chile Ltda.

Av. Cerro El Plomo 5630, piso 12, Las Condes, Chile.

Distribuido por BOMI Group,

Camino de Noviciado 3707 Pudahuel, Chile

SAC: 800471350

[smartguide.cl@roche.com](mailto:smartguide.cl@roche.com)

**Colombia**

Importado y Distribuido por Productos Roche S.A.

Carrera 14 #93-68 Piso 6 y 7

Bogotá, D.C. Colombia

---

\* La descarga puede suponer un uso/costes de datos.

Registro INVIMA 2024DM-0029741  
Accu-Chek Responde: 018000412600  
Correo electrónico: smartguide.co@roche.com

**Costa Rica**

Teléfono: 800 007 6278  
Horario de atención: L a V de 9 a 18 hrs  
Correo electrónico: smartguide.cr@roche.com  
www.accu-cheklatam.com

**Ecuador**

Queremos escucharte: 1800 732246  
Importado y comercializado por Roche Ecuador S.A. Quito-Ecuador

**España**

Línea de Atención al Cliente: 900 747 504  
www.accu-chek.es

**Jamaica**

Phone: 18449724706  
Call Center Hours: M to F from 9 to 18 hrs  
Email: smartguide.jm@roche.com  
www.accu-cheklatam.com

**Panamá**

Teléfono: 800-9898  
Horario de atención: L a V de 9 a 18 hrs  
Correo electrónico: smartguide.pa@roche.com  
www.accu-cheklatam.com

**Paraguay**

Roche Diagnostics Paraguay S. A.  
Av. Santa Teresa c/ Herminio Maldonado  
Torre del Paseo 2, Paseo La Galería  
001410 Asunción, Paraguay  
Tel: 800110565  
+595 217288733  
smartguide.py@roche.com

**Perú**

Centro de atención al Cliente: 0800 001 96

**Trinidad & Tobago**

Phone: 18446131709  
Call Center Hours: M to F from 9 to 18 hrs  
Email: smartguide.tt@roche.com  
www.accu-cheklatam.com

**Uruguay**

Servicio Accu-Chek  
Tel: 08001196  
www.accu-chek.com.uy

## Nombre del producto

Dispositivo Accu-Chek SmartGuide

## Principio de funcionamiento

El dispositivo de monitorización continua de glucosa (MCG) consta de un aplicador y un sensor. El aplicador se desecha tras el uso, mientras que el sensor permanece en la piel, con el sensor electroquímico insertado en el tejido subcutáneo. Un componente electrónico procesa los datos del sensor y permite la comunicación.

El sensor se conecta a una app, que actúa como principal elemento de visualización y recepción de los datos. Durante la calibración, los valores de glucemia se introducen en la app y se envían al sensor. A continuación, el sensor mide los niveles de glucosa en el fluido intersticial y envía estos datos a la app cada 5 minutos.

### 10.1 Transporte y almacenamiento

Condiciones para el transporte y el almacenamiento del sensor en el envase sin abrir:

- Intervalo de temperatura: entre 2 y 27 °C
- Intervalo de humedad: entre 10 y 90 % (sin condensación)
- Intervalo de presión atmosférica: entre 549 y 1060 hPa

Asegúrate de almacenar únicamente productos sin abrir. Inserta el sensor inmediatamente después de abrir el envase.

### 10.2 Condiciones de funcionamiento

- Intervalo de temperatura: entre 10 y 40 °C
- Intervalo de humedad: entre 15 y 90 % (sin condensación, presión parcial de vapor de agua inferior a 50 hPa)
- Intervalo de presión atmosférica: entre 700 y 1060 hPa
- Altitud máxima: 3000 m

El periodo de calentamiento del dispositivo de MCG desde la temperatura de almacenamiento más baja (2 °C) a la temperatura de funcionamiento más baja (10 °C) es inferior a 17 minutos.

La temperatura de la superficie del sensor permanecerá por debajo de 43 °C y solamente sobrepasará los 41 °C por un tiempo limitado.

### 10.3 Sustancias interferentes

El consumo de las siguientes sustancias interferentes mientras utilizas el sensor puede elevar falsamente los valores de MCG que se muestran en la app:

- Ácido ascórbico (vitamina C): más de 500 mg/día oralmente, o cualquier cantidad por vía intravenosa
- Suplementos con ácido genticico
- Metildopa

Los valores de MCG falsamente elevados pueden provocar una dosificación excesiva de insulina y hacer que pases por alto un evento de glucosa muy baja. Si consumes alguna de las sustancias interferentes de la lista, consulta al personal sanitario que te atiende.

### 10.4 Dimensiones del sensor

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Alto (adhesivo incluido) | Aprox. 5,9 mm |
| Largo de la aguja        | Aprox. 8,2 mm |

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| Diámetro del sensor sin el adhesivo | Aprox. 33,3 mm |
| Peso                                | Aprox. 5 g     |

### 10.5 Transferencia de datos

El sensor transfiere los siguientes datos a la app:

- Número de serie
- Versión de Firmware
- Versión de Hardware
- Información del sensor (ID del sistema/Dirección MAC)
- Hora de la siguiente calibración
- Valores de MCG
- Información de estado

Los valores de MCG generados mientras el sensor está en el Modo de tendencia se indican con el bit de anunciación de estado del sensor **Calibración necesaria**.

### 10.6 Interfaz de comunicación

|                                                                         |                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Propósito de la interfaz                                                | Interfaz de comunicación. Permite que el sensor intercambie datos con un dispositivo móvil.                           |
| Especificación de la interfaz                                           | <i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.0 o superior                                                                           |
| Banda de frecuencias de recepción y transmisión de radiofrecuencias     | <i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.0:<br>2,402–2,480 GHz                                                                  |
| Características de tipo y frecuencia de la modulación                   | GFSK (modulación por desplazamiento de frecuencia gaussiana)                                                          |
| Potencia radiada aparente de transmisión                                | Inferior a 10 mW                                                                                                      |
| Método de sincronización horaria                                        | El sensor se sincroniza según los intervalos de sincronización del dispositivo móvil.                                 |
| Rango de <i>Bluetooth®</i> Low Energy                                   | 10 m                                                                                                                  |
| Acceso a conexión <i>Bluetooth®</i> Low Energy con un dispositivo móvil | En el dispositivo móvil, la tecnología <i>Bluetooth®</i> Low Energy debe estar activada para establecer una conexión. |
| Interferencias de radiofrecuencia                                       | La comunicación puede verse afectada por otros dispositivos de radiofrecuencia.                                       |

### 10.7 Propiedades electromagnéticas

#### Compatibilidad electromagnética (CEM)

Todas las pruebas CEM se han realizado conforme a los estándares IEC 60601-1-2:2014, IEC 60601-1-2:2014/AMD1:2020.

### ADVERTENCIA

#### Riesgo de interferencias

Los campos electromagnéticos y la irradiación electromagnética pueden interferir en el funcionamiento adecuado del sensor, dando lugar a valores incorrectos de MCG. El sensor puede afectar a otros equipos (mediante la transmisión de señales *Bluetooth®*, por ejemplo) si está fuera de sus especificaciones técnicas. Utiliza el sensor solo conforme a sus especificaciones técnicas.

### ADVERTENCIA

#### Riesgo de fallos de funcionamiento

No coloques otros dispositivos cerca o encima del sensor. El uso del sensor cerca de o junto con otros dispositivos puede provocar un funcionamiento incorrecto. Si fuera necesario utilizarlo de tal manera, mantén controlados el sensor y los demás dispositivos. Comprueba que el sensor y los demás dispositivos funcionan según lo previsto.

No acerques dispositivos portátiles de comunicación por radiofrecuencia (incluidos periféricos como cables de antena y antenas externas) a menos de 30 cm del sensor. Esto puede afectar al funcionamiento del sensor.

#### Emisiones electromagnéticas

El sensor cumple con los siguientes estándares de emisión.

Emisiones de RF radiada según:

- CISPR 11 (EN 55011) clase B, grupo 1
- RTCA DO160G Sección 21, categoría M para uso en cabina

#### Inmunidad electromagnética

El sensor cumple con los siguientes estándares de inmunidad y niveles de prueba de inmunidad.

Descarga electrostática (IEC 61000-4-2), nivel de prueba:

- Contacto:  $\pm 2$  kV,  $\pm 4$  kV,  $\pm 6$  kV,  $\pm 8$  kV
- Aire:  $\pm 2$  kV,  $\pm 4$  kV,  $\pm 8$  kV,  $\pm 15$  kV

Campos electromagnéticos de RF radiada (IEC 61000-4-3), nivel de prueba:

- 10 V/m, 80 MHz–2,7 GHz, 80 % AM a 1 kHz

Campos de proximidad de equipos de comunicación inalámbrica de RF (IEC 60601-1-2 Tabla 9), nivel de prueba:

| Frecuencia de prueba (MHz) | Banda (MHz)  | Servicio  | Modulación                 | Nivel de prueba de inmunidad (V/m) |
|----------------------------|--------------|-----------|----------------------------|------------------------------------|
| 385                        | De 380 a 390 | TETRA 400 | Modulación de pulsos 18 Hz | 27                                 |

| Frecuencia de prueba (MHz) | Banda (MHz)    | Servicio                                                         | Modulación                                           | Nivel de prueba de inmunidad (V/m) |
|----------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 450                        | De 430 a 470   | GMRS 460, FRS 460                                                | FM<br>Desviación de $\pm 5$ kHz<br>Senoidal de 1 kHz | 28                                 |
| 710                        | De 704 a 787   | Banda LTE 13, 17                                                 | Modulación de pulsos 217 Hz                          | 9                                  |
| 745                        |                |                                                                  |                                                      |                                    |
| 780                        |                |                                                                  |                                                      |                                    |
| 810                        | De 800 a 960   | GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, banda LTE 5          | Modulación de pulsos 18 Hz                           | 28                                 |
| 870                        |                |                                                                  |                                                      |                                    |
| 930                        |                |                                                                  |                                                      |                                    |
| 1720                       | De 1700 a 1990 | GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS | Modulación de pulsos 217 Hz                          | 28                                 |
| 1845                       |                |                                                                  |                                                      |                                    |
| 1970                       |                |                                                                  |                                                      |                                    |
| 2450                       | De 2400 a 2570 | Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, banda LTE 7           | Modulación de pulsos 217 Hz                          | 28                                 |
| 5240                       | De 5100 a 5800 | WLAN 802.11 a/n                                                  | Modulación de pulsos 217 Hz                          | 9                                  |
| 5500                       |                |                                                                  |                                                      |                                    |
| 5785                       |                |                                                                  |                                                      |                                    |

Campos magnéticos de frecuencia nominal (IEC 61000-4-8), nivel de prueba:

- 30 A/m, 50 Hz
- 30 A/m, 60 Hz

Campos magnéticos de proximidad (IEC 61000-4-39), nivel de prueba:

- 8 A/m, 30 kHz, modulación CW
- 65 A/m, 134,2 kHz, modulación de pulsos, ciclo de trabajo del 50 %, tasa de repetición de 2,1 kHz
- 7,5 A/m, 13,56 MHz, modulación de pulsos, ciclo de trabajo del 50 %, tasa de repetición de 50 kHz

### Protección frente a descargas eléctricas



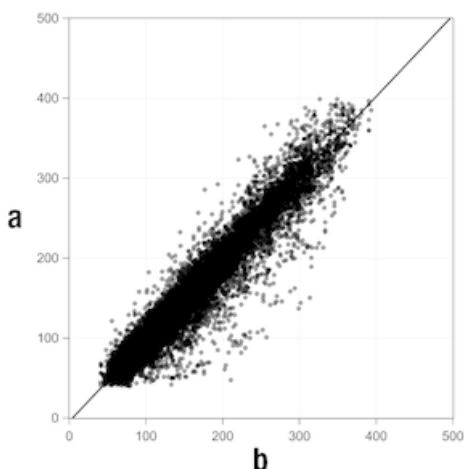
Dispositivo electrónico del tipo BF según la norma IEC 60601-1. Protección frente a descargas eléctricas.

## 10.8 Datos de funcionamiento

Consulta al personal sanitario que te atiende para valorar el uso de los siguientes datos.

El funcionamiento del sensor Accu-Chek SmartGuide se evaluó mediante un ensayo clínico controlado<sup>1</sup>. El estudio se realizó en 3 centros clínicos con 48 personas con diabetes de Tipo 1 o diabetes de Tipo 2 dependientes de insulina (mayores de 18 años). Cada participante del estudio llevó 3 sensores durante 14 días en la parte posterior de la parte superior del brazo. Durante el estudio se llevaron a cabo 3 días de muestreo con manipulaciones de glucosa en los que se realizaron mediciones de glucosa capilar como valores de comparación. En el estudio se investigaron 3 lotes de sensores.

**Ilustración 1:** análisis de regresión de los valores de sensor comparados con las mediciones capilares



a = Valor de MCG [mg/dL]; b = Valor de comparación [mg/dL]

**Tabla 1:** análisis de regresión

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Pendiente                  | 1,02                           |
| Intercepción de la barra   | -4,2 mg/dL (-0,2 mmol/L)       |
| Correlación (r de Pearson) | 0,96                           |
| N                          | 15.993                         |
| Intervalo                  | 40–400 mg/dL (2,2–22,2 mmol/L) |
| MARD general               | 9,2 %                          |

**Tabla 2:** comparación del funcionamiento del sensor con las mediciones capilares en diferentes intervalos de glucosa

| Glucosa                            | MAD/MARD general*        |
|------------------------------------|--------------------------|
| < 54 mg/dL (3,0 mmol/L)            | 7,5 mg/dL (0,42 mmol/L)* |
| 54–69 mg/dL (3,0–3,8 mmol/L)       | 7,0 mg/dL (0,39 mmol/L)* |
| 70–180 mg/dL (3,9–10,0 mmol/L)     | 9,8 %                    |
| > 180–250 mg/dL (10,0–13,9 mmol/L) | 8,0 %                    |

| Glucosa                                                                                                                                    | MAD/MARD general* |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| > 250–350 mg/dL (13,9–19,4 mmol/L)                                                                                                         | 7,3 %             |
| > 350 mg/dL (19,4 mmol/L)                                                                                                                  | 4,9 %             |
| * Para valores de glucosa < 70 mg/dL (3,9 mmol/L), se presentan las diferencias en mg/dL (mmol/L) en vez de las diferencias relativas (%). |                   |

## NOTA

La MARD (diferencia relativa absoluta media) es la media de las diferencias relativas absolutas de los valores de MCG con respecto a los valores de glucemia medidos simultáneamente. La MARD se determina de la siguiente manera:

- El valor de glucemia medido simultáneamente se resta del valor de MCG. La cantidad absoluta de la diferencia se pone en relación porcentual con el valor de glucemia. Se suman los porcentajes de todos los pares de valores y el resultado se divide por el número de pares de valores (n).

La MAD (desviación absoluta media) es la media de las diferencias absolutas de los valores de MCG con respecto a los valores de glucemia medidos simultáneamente. La MAD se determina de la siguiente manera:

- El valor de glucemia medido simultáneamente se resta del valor de MCG y se toma la cantidad absoluta de la diferencia. Se suman las cantidades de todos los pares de valores y el resultado se divide por el número de pares de valores (n).

**Tabla 3:** comparación del funcionamiento del sensor con las mediciones capilares durante el tiempo de uso del sensor

|              | Inicio | Mitad | Fin    |
|--------------|--------|-------|--------|
| MARD general | 8,3 %  | 9,0 % | 10,8 % |

**Tabla 4:** funcionamiento del sensor según las tasas de concordancia

|                                                   | Número total de pares | Entre $\pm 15$ mg/dL ( $\pm 0,8$ mmol/L) y $\pm 15$ % de las mediciones capilares | Entre $\pm 20$ mg/dL ( $\pm 1,1$ mmol/L) y $\pm 20$ % de las mediciones capilares | Entre $\pm 30$ mg/dL ( $\pm 1,7$ mmol/L) y $\pm 30$ % de las mediciones capilares | Entre $\pm 40$ mg/dL ( $\pm 2,2$ mmol/L) y $\pm 40$ % de las mediciones capilares |
|---------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Funcionamiento general del sensor                 | 15.993                | 13.345 (83,4 %)                                                                   | 14.471 (90,5 %)                                                                   | 15.510 (97,0 %)                                                                   | 15.803 (98,8 %)                                                                   |
| Funcionamiento del sensor < 70 mg/dL (3,9 mmol/L) | 1.121                 | 998 (89,0 %)                                                                      | 1.057 (94,3 %)                                                                    | 1.112 (99,2 %)                                                                    | 1.118 (99,7 %)                                                                    |

|                                                          |       |                |                |                |                |
|----------------------------------------------------------|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Funcionamiento del sensor 70–180 mg/dL (3,9–10,0 mmol/L) | 9.793 | 7.923 (80,9 %) | 8.718 (89,0 %) | 9.444 (96,4 %) | 9.660 (98,6 %) |
| Funcionamiento del sensor > 180 mg/dL (10,0 mmol/L)      | 5.079 | 4.424 (87,1 %) | 4.696 (92,5 %) | 4.954 (97,5 %) | 5.025 (98,9 %) |

Todos los datos de funcionamiento mostrados representan datos de sensores calibrados por el usuario. En el estudio descrito, los sensores no calibrados por el usuario mostraron una MARD general de 10,2 %.

### Eventos adversos

Durante el estudio no se registraron eventos adversos graves ni eventos adversos graves relacionados con el dispositivo. Se produjeron un total de 35 eventos adversos durante el estudio. De estos, 15 estaban relacionados, o podrían relacionarse, con el dispositivo. Todos estos 15 eventos adversos estaban relacionados con reacciones en la zona de aplicación, tales como una breve hemorragia, dolor, hematomas, eritemas, inflamación leve o picores.

### Referencias bibliográficas

1. Mader JK, Waldenmaier D, Mueller-Hoffmann W, Mueller K, Angstmann M, Vogt G, Rieger CC, Eichenlaub M, Forst T, Freckmann G.: “Performance of a Novel Continuous Glucose Monitoring Device in People With Diabetes”. *J Diabetes Sci Technol*. 2024 Sep;18(5):1044-1051. doi: 10.1177/19322968241267774. Epub 2024 Aug 19. PMID: 39158986; PMCID: PMC11418503.

### 10.9 Protección IP

**IP28:** el sensor está protegido contra el acceso a partes peligrosas con el dedo y contra los efectos de la inmersión continua en agua a una profundidad de 1 metro hasta 60 minutos.

### 10.10 Método de esterilización

El elemento detector y la aguja se han esterilizado utilizando irradiación.

### 10.11 Pila

Este producto incluye una pila que contiene una sustancia extremadamente preocupante (SVHC por sus siglas en inglés): 1,2-dimetoxietano (número CAS 110-71-4), presente en una concentración superior al 0,1 % de su peso, tal como se identifica en el reglamento REACH y se ha añadido a la lista de sustancias candidatas. No hay exposición directa a la sustancia y, por lo tanto, no hay riesgo cuando el sensor se utiliza de acuerdo con las instrucciones de uso.

### 10.12 Declaración de conformidad

Por la presente, Roche declara que el tipo de equipo radioeléctrico, a saber, el dispositivo Accu-Chek SmartGuide cumple la Directiva 2014/53/UE.

Encontrarás el texto completo de la declaración de conformidad UE en la siguiente dirección de Internet:

<https://declarations.accu-chek.com>

Los siguientes símbolos aparecen en el dispositivo y en el envase:

| Símbolo                                                                             | Descripción                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|    | Consúltense las instrucciones de uso o las instrucciones de uso electrónicas |
|    | Siga las instrucciones de uso (símbolo azul o negro)                         |
|    | Límites de temperatura                                                       |
|    | Límites de humedad                                                           |
|    | Límites de presión atmosférica                                               |
|   | Fecha de caducidad                                                           |
|  | No utilizar si el embalaje está dañado                                       |
|  | Esterilizado utilizando irradiación                                          |
|  | Utilizar una sola vez                                                        |
|  | Fecha de fabricación                                                         |
|  | Producto sanitario                                                           |

| Símbolo                                                                             | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Fabricante                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Indica el representante autorizado en Suiza                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Identificador único del producto                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Número de catálogo                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Número de serie                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Número de lote                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|   | Cumple las disposiciones de la legislación aplicable de la UE                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Solo para España y Portugal: Este símbolo indica las instrucciones locales de eliminación de residuos aplicables a España y Portugal.                                                                                                                                                                |
|  | La marca de conformidad indica que el producto cumple la norma aplicable y establece un vínculo identificable entre el equipo y el fabricante, importador o agente autorizado responsable tanto de la puesta del equipo en los mercados australiano y neozelandés como del cumplimiento de la norma. |
|  | Este producto contiene una pila de botón.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Este producto cumple los requisitos de la Autoridad Independiente de Comunicaciones de Sudáfrica.                                                                                                                                                                                                    |

**calibración**

Introducir un valor de glucosa obtenido con un medidor de glucemia en la app para mejorar la precisión del sensor. Esta acción es necesaria cada vez que se inserta un sensor nuevo en el brazo y se empareja con la app. De esta manera podrás utilizar los valores de glucosa del sensor para tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina.

**decisión terapéutica**

Cualquier tratamiento realizado o administrado para restablecer los valores de glucosa a los niveles normales o para mantener los niveles normales.

**dispositivo móvil**

Un smartphone o tableta que ejecute la app.

**glucosa del fluido intersticial**

Glucosa en la capa delgada de fluido que rodea las células de tejido, justo debajo de la piel.

**mg/dL (miligramos por decilitro)**

mg/dL indica cuánto pesan las partículas (glucosa) presentes en un decilitro. Es una indicación de peso.

mg/dL se utiliza comúnmente en Alemania, Argentina, Austria, Bélgica, Brasil, Chile, Colombia, Corea del Sur, Chipre, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, España, Estados Unidos de América, Francia, Grecia, India, Irán, Israel, Italia, Japón, Luxemburgo, México, Nueva Zelanda, Polonia, Portugal, Rumanía, Tailandia, Taiwán y Turquía.

**mmol/L (milimoles por litro)**

mmol/L indica el número de partículas (glucosa) por litro. Es la indicación de una cantidad de sustancia en 1 litro.

mmol/L se utiliza comúnmente en Alemania, Australia, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Canadá, China, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Finlandia, Hungría, Kazajistán, Letonia, Lituania, Macedonia del Norte, Malasia, Noruega, Países Bajos, Reino Unido, República Checa, Rusia, Serbia, Singapur, Sudáfrica, Suecia y Suiza.

**Modo de tendencia**

Estado en el que se encuentra el sensor antes de que el usuario realice la calibración. En este estado, los valores de MCG pueden utilizarse solamente para ver tendencias y como referencia general.

**Modo de terapia**

Estado en el que se encuentra el sensor después de que el usuario haya realizado la calibración. En este estado, los valores de MCG pueden utilizarse para tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina.

**sustancia interferente**

Una sustancia específica (en un medicamento o comida, por ejemplo), que una vez administrada se sabe que afecta negativamente la precisión de los valores de glucosa.

**valores de calibración**

Valores actuales de glucosa obtenidos con un medidor de glucemia e introducidos en la app para mejorar la precisión del sensor. De esta manera podrás utilizar los valores de glucosa del sensor para tomar decisiones terapéuticas, como por ejemplo las relacionadas con las dosis de insulina.

ACCU-CHEK y ACCU-CHEK SMARTGUIDE son marcas registradas de Roche.

La marca denominativa Bluetooth® así como sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de los mismos por Roche se ha realizado bajo licencia.

Todos los demás nombres de productos y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2026 Roche Diabetes Care

CE 0123



Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany

[www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com)

Fecha de la última revisión: 2026-04

1000086034(03)